BOLETÍN DE LA FUNDACIÓN PRO REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

Nº 2 Abril 1999

Es de justicia que, al dirigirme por primera vez a la *Fundación pro Real Academia Española*, deje constancia de gratitud a quienes, bajo el patrocinio y con el aliento de su Majestad el Rey, han promovido su nacimiento y, con ilusión y esfuerzo constantes, la han consolidado. Hablo del Gobernador del Banco de España, Luis Ángel Rojo; de mi antecesor en la dirección de la Academia, Fernando Lázaro Carreter, y de José María Concejo, infatigable Secretario.

En la base de esta espléndida realidad estuvo la *Asociación de Amigos de la R.A.E.*, promovida e impulsada por los Gobernadores del Banco de España José Ramón Álvarez Rendueles y Mariano Rubio, y por los directores académicos Pedro Laín Entralgo y Manuel Alvar. Se manifestaba de algún modo en ese proceso el concepto dinámico que de la tradición tiene la Academia, el que la ha mantenido como institución vigorosa de manera ininterrumpida a lo largo de casi tres siglos.

La *Historia de la Real Academia Española* que ha escrito Alonso Zamora Vicente y que, gracias al mecenazgo de algunos Patronos de la Fundación se presenta ahora, documenta cómo la Institución que nació con el solo propósito de "servir al honor de la nación" sirviendo a su lengua, ha sabido ir afrontando de manera positiva, con las fluctuaciones inherentes a toda obra humana, los retos que los cambios culturales y sociales le han ido planteando. Baste recordar, uno por todos, el histórico servicio que a la unidad del idioma prestó la Academia promoviendo, a raíz de la independencia de las colonias, el nacimiento de las Academias Hispanoamericanas, que hoy, trabajando codo a codo con ella, constituyen la mejor garantía de esa unidad.

En esa línea de adaptación a los cambiantes signos de los tiempos, en los siete años del doble mandato de Fernando Lázaro como Director, la Real Academia Española ha protagonizado una renovación que persona tan autorizada como Pedro Laín no ha

ÍNDICE

Memoria Académica Pág. 3
Noticias de la Academia Pág. 8-9
La Fundación Pág. 10
Resumen Actividades Fundación Pág. 11

dudado en calificar de histórica. En efecto, sin renunciar a ninguna de las viejas costumbres de tradición que la ennoblecen, antes bien potenciándolas con dignidad –y a ese propósito ha atendido, por ejemplo, la rehabilitación total de la vieja casa de Felipe IV–, actualizó la Academia sus Estatutos señalándose como objetivo prioritario el velar por la unidad del idioma.

Para ayudar a ese gran propósito se reestructuraron los órganos de documentación y estudio; se proyectó y acometió la tarea de construcción de un gran *Banco de datos del Español*, que se encamina ya hacia la previsión fijada de doscientos cincuenta millones de registros léxicos; se elaboró una *Nueva Planta*, que funcionará como pauta de una renovación total del Diccionario; se preparó y difundió un *Diccionario escolar*, que trata de familiarizar a los niños con la norma léxica; en estrecha colaboración con todas las Academias americanas se ha revisado la *Ortografía*, preparando una edición próxima a aparecer, y se ha adelantado mucho en la redacción de la que ha de ser *Gramática* oficial de la Academia. Y, todo ello ha sido posible en buena medida, porque la *Fundación pro Real Academia Española* no sólo ha apoyado económicamente esas tareas, sino que ha contribuido a establecer un nuevo modo de relación de la Academia con la sociedad. No se limita ya ésta a contemplarla como escenario de los fastos de elecciones e ingresos sino que la considera centro de eficaz servicio a ese gran patrimonio común que es la Lengua española.

No hemos hecho más que abrir un acceso limitado al Banco de datos en Internet y cada día llega un centenar de consultas de todo el mundo. Es un claro signo del interés que las cuestiones relacionadas con la lengua suscita. Para desarrollar y canalizar toda la potencialidad de aplicaciones del Banco de datos, nos aprestamos a crear un *Centro de recursos lingüísticos del español*, que atenderá por un lado al perfeccionamiento y funcionamiento del propio Banco y, al mismo tiempo, servirá de base a un Departamento de español normativo.

De esta iniciativa y de la situación de los proyectos y programas que acabo de enumerar se da noticia en las páginas de este Boletín, que quiere ser un poco carta de familia de la noble Casa de Felipe IV a sus amigos y benefactores y que renueva a todos la gratitud de la Academia.

Víctor García de la Concha

Director
de la Real Academia Española
Vicepresidente de la Fundación

"La Fundación pro Real Academia Española no sólo ha apoyado económicamente esas tareas, sino que ha contribuido a establecer un nuevo modo de relación de la Academia con la sociedad"

MEMORIA DEL ESTADO Y TRABAJOS DE LA ACADEMIA LEÍDA POR D. FERNANDO LÁZARO CARRETER EN LA REUNIÓN DEL PATRONATO, PRESIDIDA POR S.M. EL REY, EL DÍA 10 DE NOVIEMBRE DE 1998

Señor:

Por fin ha podido realizarse el anhelo compartido por la Academia y por este Patronato y, al que Vuestra Majestad, se dignó acceder, de que esta nuestra junta anual se celebrase en el edificio de la Corporación. Ese propósito no pudo cumplirse el año pasado, ya que nuestra sede estaba incompleta: faltaban las obras y mejoras que anuncié en el Palacio de la Zarzuela, y que este año están totalmente terminadas. En muy breve tiempo se ha logrado renovar y acabar totalmente este edificio de Felipe IV desde los sótanos al tejado, y ha quedado dispuesto, para poder recibir al Rey y a los señores Patronos con una sobria dignidad, y por supuesto, para albergar los trabajos académicos en un futuro bastante extenso, con una ordenación funcional y una estructura arquitectónica perfectamente apropiadas.

La Academia esperaba con impaciencia una ocasión de poder expresar en su propia Casa la gratitud que, permanentemente, ha venido manifestando al Patronato de la Fundación. Los años anteriores, es Su Majestad quien nos ha recibido, con un gesto de regio y entrañable afecto. La Real Academia sabe estimar ese gesto, por cuanto significa, bien explícitamente, el interés primordial que inspira a Su Majestad la lengua de los españoles, y el amparo que da a la Institución académica cuya misión es procurar, no la uniformidad, pero sí la unidad de esa lengua en su vasto dominio. Amparo que, con tantas pruebas que de ello habéis dado, Señor, es seguro que no obedece sólo a un mandato constitucional, sino a una estima que enorgullece a la Real Academia.

Cumplo con mucha alegría y, si se me permite, con orgullo, el grato deber de informar al Patronato sobre el destino que se ha dado a su generosa contribución en este año de 1998, y me propongo esbozar lo que en estos momentos planea la Corporación para el año próximo.

Parece conveniente empezar la rendición de cuentas por el Corpus de Referencia del Español Actual (CREA) y el Corpus Diacrónico del Español (CORDE), es decir, el banco de datos de la lengua moderna, y el de la antigua desde sus orígenes. Como dije en mi último informe, el año pasado habíamos terminado la primera fase del proyecto; y, en efecto, estamos ahora en la segunda y última, que terminará el año 2000. En este período, y porque nos ha parecido perfectamente hacedero antes de esa fecha, ambos corpus, que cuentan ahora con un total de 100 millones de registros se amplían a 125 millones cada uno, y nuestro servicio informático continúa trabajando para perfeccionar los sistemas de recuperación y de un aprovechamiento de formas cada vez más refinado. De ese modo, ya puede saberse, pero se sabrá aún mejor, cuándo se instala una palabra en el idioma, qué destino le aguarda, cómo se enriquece o cambia de significaciones, qué autores de España y América la han usado, en qué proporción y si la emplean con igual o distinto sentido. El idioma español cuenta ya con unas bases informativas iguales o superiores a las del resto de las lenguas europeas mejor conocidas en su pasado y en su presente. Así se reconoce, por ejemplo, en un largo artículo del

"El idioma español cuenta ya con unas bases informativas iguales o superiores a las del resto de las lenguas europeas"

Frankfurter Allgemeine Zeitung, de hace pocos días, que lleva como subtítulo: "La Academia Española hace lo que la alemana no puede". Durante el año 1998 se han incorporado 16 millones de registros al CREA y 12 millones al CORDE.

Pero la lengua escrita no es todo el idioma; hay quien sostiene con bastante razón que toda persona escolarizada, al aprender a expresarse en su lengua materna, ha de adiestrarse, realmente, en dos idiomas diferentes: el de la escritura y el del habla oral. Por tanto, hemos empezado a codificar conversaciones directamente registradas, con la colaboración de empresas radiofónicas y de TV; con ellas, hemos firmado los correspondientes convenios; y hasta este momento, se han incorporado 2,5 millones de nuevos registros. Para facilitar la explotación de este corpus, se ha elaborado un manual de presentación y de uso de las fuentes idiomáticas orales, hasta ahora inexistente, que pretendemos convertir en estándar general de codificación en el mundo hispánico.

En el campo de la lingüística computacional se han seguido desarrollando herramientas de etiquetación y lematización. Con el fin de experimentar la explotación de los corpus se ha procedido a ensayar modos de desambiguar un millón de formas, y a categorizarlas gramaticalmente.

En el mes de marzo, se celebró en Madrid el Congreso Internacional de Hispanistas. Lo inauguraron Sus Majestades, con asistencia de más de un millar de profesores de español del mundo entero. Pareció a la Corporación que era ocasión oportuna para dar a conocer sus trabajos y de ofrecerlos a las personas a quienes tanto conciernen. Una de las sesiones del Congreso se celebró en nuestra Casa, y pudimos constatar, primero, la sorpresa de los congresistas —no esperaban una cosa así de la Academia— y su júbilo por contar con tan poderoso instrumento de trabajo.

Pero, naturalmente, nuestros bancos son esperados, no sólo por hispanistas, sino por todo el mundo culto hispanohablante, y, de modo muy especial, por las Universidades y por las llamadas industrias de la lengua. Y así, tengo la enorme satisfacción de que hoy mismo, con la gozosa ocasión de tener aquí a Su Majestad, y a ustedes, que tanto han contribuido a que este momento llegara, se abre en Internet la página "web" de la Academia para consulta pública. Eso nos permite ofrecer servicios muy amplios: consultas a los bancos de datos CREA y CORDE, consultas del fondo lexicográfico de la Academia, consultas lingüísticas por correo electrónico e información acerca de las enmiendas y adiciones al Diccionario de la Academia, aprobadas tras la última edición.

Otra de nuestras preocupaciones la constituyen las Bibliotecas. En estos últimos once meses, hemos acometido la digitalización de los catálogos. Se ha terminado la primera parte del antiguo fichero de nuestra Biblioteca general, que incluye cerca de 50.000 obras. Cuando esté terminada esta tarea, en el año que va a comenzar, tenemos el deseo de integrarnos en las redes nacionales e internacionales de información bibliográfica.

En cuanto a la catalogación del riquísimo legado María Brey-Rodríguez Moñino, se ha procedido al inventario total de los grabados (son 3.680) y de los 1.100 dibujos, que ya están sirviendo de base a exposiciones como la reciente de la Academia de Bellas Artes sobre Felipe II. Y es que este fondo de grabados y dibujos constituye un pequeño tesoro, con ejemplares de Goya, Alenza, los hermanos Bécquer, y de las Escuelas genéricamente llamada española del siglo XVIII, y valenciana.

Hace poco más de dos meses, y por fallecimiento de doña Eulalia Galvarriato, pudimos entrar en posesión de los bienes que el inolvidable Director de la Academia, don Dámaso Alonso, había legado a esta, en calidad de heredera universal. En ese legado figuraban como partes muy importantes su biblioteca y su documentación personal. La adjudicación de bienes se formalizó en el mes de julio pasado y trabajando contra el tiempo, venciendo notables dificultades administrativas, se ha conseguido dotar de un escenario apropiado a los libros del maestro, acondicionando, ampliando y amueblando el local destinado a ellos, e instalándolos y ordenándolos debidamente. Contamos, pues, con esa instalación, que nos parece hermosa, y que todos ustedes tendrán ocasión de contemplar dentro de pocos minutos, cuando Sus Majestades se dignen inaugurar la Sala Dámaso Alonso.

Por lo demás, han proseguido nuestros trabajos ordinarios. Su reparto entre las Comisiones ha permitido aprobar ya 2.158 enmiendas y adiciones con destino a la edición del Diccionario que se prepara para el año 2000, fundada, claro es, en las bases de datos electrónicas a que me he referido.

Entre los hechos satisfactorios de que puedo dar cuenta al Patronato, está el de la difusión extraordinaria que ha alcanzado la vigésima primera edición del Diccionario, en sus diversos formatos, que dimos a luz en 1992: se han vendido hasta el momento de este informe 862.542 ejemplares. Esta cifra alcanza más sentido añadiendo que se ha superado a la edición anterior en más de 700.000 volúmenes. Tenemos muy firme esperanza de llegar al millón antes que el año acabe.

Y eso sólo puede ser síntoma de dos cosas: de que el interés de nuestros conciudadanos por el idioma ha ido aumentando; y de que también crece el prestigio y la autoridad de la Academia ante ellos: ya no es sólo un club hierático dispensador de honores y teatro de solemnidades.

Gran alegría nos ha causado la producción de un Diccionario sonoro para invidentes, elaborado en colaboración con la ONCE, del cual, una vez superadas las dificultades técnicas imaginables, hay ya ejemplares. Confiamos en que dicha Organización pueda distribuir gratuitamente esta edición en todo el mundo hispanohablante.

Y tengo la satisfacción de comunicar que está ya completamente terminada, y va a salir muy pronto a librerías, la *Historia de la Real Academia Española*, publicada por iniciativa de don Juan Manuel de Mingo, generosamente compartida por otros señores Patronos. Se ha tardado por dificultades grandes del texto, que debía ser escrupulosamente preciso, y por las ilustraciones que habían de ser muy expresivas. Pero, en fin, aquí está ya.

Y, a la vez, dentro del capítulo de publicaciones, casi a la vez que la *Historia*, va a salir una edición reordenada, nuevamente ejemplificada y con casuística nueva de la *Ortografía* académica, es decir, de ese conjunto de convenciones que acepta unánime el mundo hispánico. No contendrá espectaculares novedades como las pro-

"... nuestros bancos son esperados, no sólo por hispanistas, sino por todo el mundo culto hispanohablante, y, de modo muy especial, por las Universidades y por las llamadas industrias de la lengua"

"... va a salir una edición reordenada, nuevamente ejemplificada y con casuística nueva de la *Ortografía* académica"

puestas en Zacatecas: el idioma tiene más de trescientos millones de condueños, entre los cuales, de momento, sería difícil sustituir por otro nuestro actual consenso. Esta actualización de la *Ortografía* ha sido sometida a todas las Academias de Ultramar, y va a ser objeto de un nuevo examen, la semana próxima en el Congreso interacadémico de Puebla de los Ángeles.

Todavía un capítulo distinto en la rendición de cuentas: como se ha dicho al principio, podemos informar de que este edificio ha quedado terminado este año: la reforma y los acondicionamientos han llegado prácticamente a sus 4.725 m². Sustituyendo y ampliando espacios anteriores, hemos dedicado a la Sala Dámaso Alonso 163 m², en la planta noble del edificio. Esa planta queda así convertida en un magnífico recinto librero, con nuestra propia biblioteca, casi milagrosamente recuperada según tuve el honor de informar el año pasado, a la que se han añadido las bibliotecas del insigne bibliógrafo Antonio Rodríguez-Moñino, y ahora la de Dámaso Alonso.

Especialmente agradecida por los Académicos ha sido la instalación de dos ascensores, uno más solemne que el otro; ambos tienen la virtud de subir desde la planta baja a la última. El que había, poco presentable, tenía dos estaciones menos en su recorrido, y una de ellas era, nada menos, la que está debajo del tejado.

En cuanto al proceso de informatización, las principales actuaciones, muy resumidas, han sido las siguientes:

– Se ha establecido un entorno de seguridad que proteja la red interna de archivos y comunicaciones informáticas de la Academia y la separe del acceso público a través de Internet.

– Están ya preparados para empezar a funcionar en las diversas salas en que trabajan las comisiones académicas, unos puestos de consulta directa a los bancos de datos, que permitan resolver dudas sin perder tiempo en rebuscar ficheros y libros.

– También ha sido adquirida e instalada en el servicio de lingüística computacional una plataforma de desarrollo Sun/Solaris con potencia suficiente para acometer la ingente tarea de procesamiento lingüístico que requiere la construcción de los corpus CREA/CORDE.

Por lo demás, el programa informático de la Academia cuenta ya con cinco años de vida. Y, según lo vayan permitiendo los medios económicos, hay que hacer frente a la natural obsolescencia tecnológica de los equipamientos actuales, por lo cual tenemos en marcha un programa de renovación progresiva del parque de máquinas, con vistas, sobre todo, a hacer las consultas de nuestros fondos más rápidas y seguras aún que ahora. A lo largo del año 1998 hemos dado preferencia a la renovación de los equipamientos del Instituto de Lexicografía y a la de los comunes de la red. En cuanto a la segunda fase del plan de renovación parcial de los ordenadores, sistemas operativos y programas directamente destinados a la elaboración y edición del nuevo Diccionario, estimamos que deberemos invertir cerca de 14 millones de pesetas.

Y ahora, por fin, dos palabras últimas sobre necesidades y proyectos futuros:

– La apertura de Internet obliga a numerosas actuaciones en desarrollo, administración y control del sistema. El presupuesto estimado es también de 14 millones de pesetas.

– Como es natural, se seguirá trabajando activamente en la próxima edición del Diccionario, que, en nuestra intención, deberá aparecer el año 2000, ajustado a la nueva planta aprobada por la Corporación el año pasado. Y dada la acogida dispensada al *Diccionario escolar,* cuya segunda edición repitió el gran éxito de la primera, se está preparando la tercera, para lo cual se ha creado, a su vez, una nueva planta. El presupuesto estimado para estos trabajos es de 120 millones de pesetas.

– Continuarán las tareas de construcción de los bancos de datos, que, por su misma naturaleza, han de estar en perpetua elaboración. En el CREA, se está prestando especial atención a las zonas que, precisamente por su dificultad técnica, están peor cubiertas (prensa de los primeros años y textos de algunos países americanos, por ejemplo), y a las tareas de etiquetación y desambiguación automática. En 1999 tendremos también los primeros resultados firmes de la posibilidad de aplicación de todos estos procedimientos a textos del CORDE. Los recursos y materiales ofrecidos a la comunidad investigadora se consolidarán y aumentarán, incluyendo un corpus etiquetado manualmente de dos millones de palabras. El presupuesto se ha calculado en 137 millones de pesetas.

– Y nos aguarda la segunda fase de la catalogación electrónica de los ficheros de la Biblioteca de la Academia, con unos 25.000 registros que no han podido ser digitalizados por corresponder a fichas antiguas, confusas o incompletas. Y hemos de catalogar la biblioteca de don Dámaso Alonso, con cerca de 40.000 volúmenes. Por escasez de medios, no se ha podido elaborar el catálogo de una parte de los fondos antiguos del legado Brey-Rodríguez Moñino. Queremos dedicar a ello 25,4 millones de pesetas.

– Y, por fin, terminadas las grandes obras de conservación y reforma del edificio e instalaciones de la Academia, a que ya me he referido, están previstas algunas actuaciones menores que incluyen la revisión de las verjas exteriores y la mejora de la calefacción. En todo, vendremos a gastar cerca de 9 millones de pesetas.

Majestad:

Temo haber sido farragoso, pero suplico que esta prolijidad sea interpretada como un deseo de corresponder con exactitud a la muy generosa acción del Patronato, que ha sido fundamental en el despegue realizado por la Academia en poquísimos años. Por ello, la Fundación cuenta con la gratitud absoluta de la Real Academia Española; y creo que, por su intermedio, de la inmensa comunidad hispanohablante, para cuya cohesión y entendimiento labora esta Corporación. Estos días, no cesamos de oír gritos desgarradores de América proferidos por radio y televisión en español. Hoy son hermanos nuestros en el idioma los que gritan. Algún día, por desgracia muy lejano aún, pueblos hermanos tomarán conciencia de sí y de que el dolor y la miseria no son su destino inexorable. Y ojalá, entonces, puedan negociar sus respectivas venturas con hermanos mejor dotados y con España, en ese idioma que ahora les sirve para clamar. Para que eso acontezca, para que la unidad del idioma de España y de aquellas repúblicas sea el don principal que leguemos a cuantos integran el imperio espiritual de la lengua española trabaja la Real Academia.

Muchas gracias, Majestad y señores Patronos.

"... podemos informar de que este edificio ha quedado terminado este año"

"... la Fundación cuenta con la gratitud absoluta de la Real Academia Española; y creo que, por su intermedio, de la inmensa comunidad hispanohablante"

Los Académicos

Se han renovado los cargos de Director, Secretario y Bibliotecario, para los que han sido nombrados los siguientes Académicos:

Director: Excmo. Sr. D. **Víctor García de la Concha,** elegido en 3 de diciembre de 1998.
Secretario: Excmo. Sr. D. **Domingo Ynduráin Muñoz,** elegido en 14 de enero de 1999.
Bibliotecario: Excmo. Sr. D. **Emilio Lledó Íñigo,** elegido en 3 de diciembre de 1998.

Se han incorporado como nuevos miembros de número los Excmos. Sres.:
D.ª **Ana María Matute,** que tomó posesión en 18 de enero de 1998.
D. **Luis María Anson,** que tomó posesión en 8 de febrero de 1998.

Han sido nombrados miembros de número los Excmos. Sres.:
D. **Fernando Fernán Gómez,** elegido en 17 de diciembre de 1998.
D. **José Hierro,** elegido en 8 de abril de 1999.

Durante el año 1998, se han producido los fallecimientos de los Excmos. Señores Académicos D. **Emilio Alarcos Llorach** y D. **José Mª de Areilza y Martínez de Rodas.**

Premios otorgados en 1998

El Premio Fastenrath 1997, correspondiente a poesía y dotado con dos millones de pesetas, fue concedido a D. Francisco Brines por su obra *La última costa.*

También se ha otorgado el Premio Conde de Cartagena, correspondiente a la convocatoria abierta el 23 de mayo de 1995, en sus dos modalidades temáticas, dotados con 500.000 pesetas cada uno, a D. Manuel López Rodríguez y D. Carlos Enrique Granados por su trabajo *La metrología en el DRAE* , y a D.ª Ana Jiménez Deza por la obra *Régimen preposicional en latín y en español.*

Gramática Oficial de la Academia

Dado que desde la publicación del *Esbozo* en 1973 no se ha producido una renovación de la labor gramatical de la Academia, y puesto que los Estatutos de la Casa obligan al desarrollo de tal empeño, se está elaborando en la actualidad una nueva *Gramática* que dé respuesta a cuantas preguntas y dudas surjan en torno a la lengua española.

La nueva obra evitará los dictámenes rotundos y las descalificaciones radicales ante cualquier tipo de construcción —juicios frecuentes en la antigua preceptiva—, pero se mencionarán explícitamente los usos que poseen mayor prestigio en la lengua culta y se distinguirán de los que resultan coloquiales, familiares, propios de otros registros o exclusivos de determinados grupos sociales. Además, la RAE pretende que la variación gramatical esté suficientemente recogida, en particular la variación sintáctica y morfológica que existe en el español de América, por lo que los capítulos aprobados se enviarán a las Academias hermanas para conformar, a la vista de las observaciones que se reciban, la segunda versión. Del mismo modo, en la nueva *Gramática* tendrán más presencia que en sus predecesoras algunas opciones dialectales que no son minoritarias en la sintaxis hispánica, aunque no representen la norma de la sintaxis peninsular.

La Comisión de Gramática de la Real Academia Española ya está elaborando la primera versión de los primeros capítulos, aunque queda por delante casi toda la tarea que sólo podrá llevarse a cabo con la colaboración de todas las Academias.

Centro de Recursos Lingüísticos del Español

El futuro del Banco de datos

Abrir una página en Internet y poner a disposición de todos los interesados en ello los materiales de que se va a ir disponiendo durante el desarrollo del proyecto de elaboración del banco de datos ha sido una decisión valiente y arriesgada, que ha mostrado en sus tres meses escasos de existencia un rotundo efecto sobre la sociedad y, sobre todo, una asombrosa interacción con ella. En efecto, la página recibe actualmente una media de 900 visitas diarias y un alto porcentaje de ellas consisten en consultas a los corpus o formulación de consultas y dudas sobre los más diferentes aspectos de la lengua española.

Parece claro que un proyecto como éste no puede darse por terminado por la simple finalización de lo que llamamos su segunda fase. Además, los recursos y herramientas diseñados para el tratamiento de lo que tenemos ahora deben evolucionar siguiendo los avances que se producen en un campo de movimiento tan veloz como el de la Lingüística computacional. Finalmente, dada la interacción que todo ello produce con las industrias de la lengua y la sociedad en general, será necesario atender a todas las consultas y demandas generadas por la existencia de este enorme banco de datos lingüístico.

Lo expuesto anteriormente aconseja organizar en el seno de la Academia un Centro que garantice la continuidad del proyecto del *Banco de datos*, incorporando a él secciones que, como el *Departamento de Español Normativo*, prolonguen con naturalidad el ámbito en que se ha movido el proyecto hasta el presente.

El Departamento de Español Normativo

La Academia viene ejerciendo tradicionalmente la función de fijar las normas de uso lingüístico en las sucesivas ediciones del Diccionario, la Gramática, y la Ortografía. Pero es obvio que el procedimiento resulta lento e insuficiente en el mundo actual dominado por la multiplicidad y rapidez de las comunicaciones y por la interacción de las lenguas. Así ha venido a evidenciarlo el aluvión de consultas que de todas las partes del mundo, y sobre todo de medios de comunicación, llega cada día a la Academia desde que ha abierto página en Internet *(www.rae.es)*. En consecuencia, la Academia se propone organizar, estrechamente vinculado al *Banco de datos del español*, un *Departamento de Español Normativo.*

La Academia, que ha comunicado ya el proyecto y obtenido la seguridad de apoyo del Instituto Cervantes y de la Agencia EFE, así como de varios grupos importantes de medios de comunicación, continuará estableciendo contactos con otros grupos de España y, por medio de las respectivas Academias, de cada uno de los países hispanoamericanos.

Un equipo de filólogos especializados realizará, en primer lugar, la recopilación sistemática de material, que, una vez despojado, permitirá construir un *banco de datos de dudas.*

A partir de ahí la Comisión Académica, con la colaboración para el ámbito específico de los medios de comunicación de una Comisión representativa de ellos, fijará las normas que correspondan. Sobre esta base se elaborará un completo *Diccionario de dudas* virtual, disponible a través de Internet y permanentemente actualizado, que, a su vez, será impreso y completado con suplementos periódicos.

Miembros Fundadores

Su Majestad el Rey D. Juan Carlos I
(a título personal)

El Gobierno Vasco
La Generalidad de Cataluña
La Junta de Galicia
La Junta de Andalucía
La Diputación Regional de Cantabria
El Principado de Asturias
La Comunidad Autónoma de La Rioja
La Región de Murcia
La Generalidad Valenciana
La Junta de Castilla-La Mancha
La Comunidad Foral de Navarra
El Gobierno de Canarias
La Diputación General de Aragón
La Comunidad de las Islas Baleares
La Junta de Extremadura
La Junta de Castilla y León
La Comunidad de Madrid
La Secretaría de Estado para la Cooperación Internacional
El Banco de España
El Banco Central Hispanoamericano
Argentaria. Corporación Bancaria
La Fundación Caja de Madrid
El Banco Bilbao Vizcaya
La Confederación Española de Cajas de Ahorro
La Caixa
Telefónica de España
El Banco de Santander
El Banco Popular Español
La Fundación Banesto
El Instituto Nacional de Hidrocarburos
Repsol
Bankinter
Unión Eléctrica-Fenosa
Círculo de Lectores
Metrópolis. Compañía Nacional de Seguros
Aldeasa
Espasa Calpe
El Banco Zaragozano
El Corte Inglés
El Grupo Anaya
El Banco Atlántico
El Banco Herrero
El Banco de Sabadell
International Business Machines
Sema Group
La Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid
Santillana
El Banco de Depósitos
Ferrer Internacional
El Banco Luso Español
La Fundación Duques de Soria

Patronato Actual

Presidente de Honor
Su Majestad el Rey D. Juan Carlos I

Presidente
D. Luis Ángel Rojo Duque,
Gobernador del Banco de España

Vicepresidente
D. Víctor García de la Concha,
Director de la Real Academia Española

Vocales
D. Juan Carlos Rodríguez Ibarra, Presidente de la Junta de Extremadura
D. Jaime Matas, Presidente de la Comunidad de las Islas Baleares
D. Juan José Lucas, Presidente de la Junta de Castilla y León
D. Eduardo García de Enterría, de la Real Academia Española
D. José Mª Amusátegui, Presidente del Banco Santander Central Hispano
D. Emilio Ybarra y Churruca, Presidente del Banco Bilbao Vizcaya
D. Francisco González Rodríguez, Presidente de Argentaria
D. Emilio Botín, Presidente del Banco Santander Central Hispano
D. Miguel Blesa, Presidente de la Fundación Caja de Madrid
D. José Vilarasau Salat, Director General de La Caixa
D.ª Carmela Arias, Presidenta del Banco Pastor
D. Manuel Pizarro Moreno, Presidente de Ibercaja
D. César Alierta Izuel, Presidente de Tabacalera
D. Rodolfo Martín Villa, Presidente de Endesa
D. José Ramón Álvarez Rendueles, Presidente de Aceralia
D. Alfonso Cortina de Alcocer, Presidente de Repsol
D. José Celma Prieto, Presidente de Metrópolis
D. Juan Carlos Usandizaga, Presidente de I.B.M.
D. Hans Meinke, Consejero Delegado de Galaxia Gutenberg
D. Juan Manuel de Mingo, Consejero-Secretario de El Corte Inglés
D. Eulalio Ferrer, Presidente de la Fundación Cervantina de México

Vocal-Secretario
D. José María Concejo Álvarez, Secretario General y del Consejo de Administración del Banco Bilbao Vizcaya

Asesor de la Fundación
D. Ricardo Martí-Fluxá

Gerente de la Fundación
D. Lorenzo Rodríguez Durántez

La colaboración social con la Academia

La respuesta de destacados grupos profesionales a la invitación de incorporarse a la Fundación ha sido ejemplar. Comenzando en 1995 con la colaboración del Consejo Superior del Notariado, en los años sucesivos se han incorporado a nuestro proyecto el Colegio de Médicos de Madrid, el Colegio de Abogados de Zaragoza, el Colegio de Corredores de Comercio de Santa Cruz de Tenerife, el Colegio de Ingenieros Agrónomos de Centro y Canarias, el Colegio de Economistas de Madrid, el Colegio de Ingenieros de Telecomunicación, el Colegio de Farmacéuticos de Madrid, el Colegio de Administradores de Fincas Urbanas de Madrid, el Colegio de Veterinarios de Madrid, el Colegio de Odontólogos y Estomatólogos de Madrid, el Consejo General de Colegios de Corredores de Comercio, y el Colegio de Registradores de la Propiedad y Mercantiles de España.

La ayuda económica recibida de la Fundación ha sido decisiva para que la Academia haya abordado los importantes proyectos para la lengua española de los que se da información en este Boletín.

Sin embargo, debe subrayarse igualmente la importancia que tiene para la Academia el reconocimiento y el apoyo social que representa la inscripción en la Fundación de un número cada vez mayor de personas y entidades. La Academia necesita de este creciente grupo social para desarrollar con eficacia sus funciones.

Más de 600 millones para la Academia

Con 131 millones de pesetas, la aportación de la Fundación en 1999 alcanza al 40,5% de la que figura en los Presupuestos del Estado para sostenimiento de la Academia. Los 604 millones que, desde su entrada en funcionamiento, ha aportado la Fundación a la Academia se desglosan de la manera siguiente:

1994	41 millones
1995	100 millones
1996	106 millones
1997	110 millones
1998	116 millones
1999	131 millones

La Fundación no tiene gastos de administración y destina la totalidad de sus ingresos a financiar programas de la Real Academia.

Reunión del Patronato

El pasado 10 de noviembre tuvo lugar, en la sede de la Academia, la reunión del Patronato de la Fundación correspondiente al año 1998. En la reunión, presidida por S.M. el Rey, se aprobaron la memoria de actividades, los proyectos de actuación, las cuentas y los presupuestos de la Fundación. El Director de la Academia, D. Fernando Lázaro Carreter, calificó el patrocinio de la Fundación de "fundamental para el despegue realizado por la Academia en poquísimos años".

Se reconoció especialmente la importancia del respaldo social y económico que para las actividades de la Academia representan los miembros benefactores, y se acordó realizar una campaña especial para alcanzar en 1999 la cifra de 3.000 benefactores.

A propuesta de los patronos, Sres. Rodríguez Ibarra y Lucas, se acordó invitar a todas las Comunidades Autónomas, que en su totalidad son ya miembros fundadores, a que adquieran también el carácter de miembros benefactores y se comprometan a consignar en sus presupuestos anuales una aportación periódica a la Fundación.

En el año 1999, la Fundación transferirá a la Academia 131 millones de pesetas, de los cuales 120 se destinarán a proyectos generales de la Institución y 11 a financiar la edición del libro *Historia de la Real Academia Española.*

El artículo sexto de los Estatutos de la Fundación establece que podrán ser miembros benefactores las personas o entidades que, de alguna manera, se comprometan a colaborar periódicamente con la Fundación.

Aumentar el número de miembros benefactores es la gran tarea de todos los que estamos comprometidos con el proyecto de servicio a la lengua española que la Fundación representa. Este año tenemos un objetivo que alcanzar: llegar a los 3.000 miembros benefactores, lo que supone aumentar en 1.000 nuevos miembros la cifra actual. Aunque el objetivo es ambicioso, lo podemos alcanzar si se cuenta con la activa colaboración de los miembros benefactores. Bastaría que, complementando otras acciones, cada miembro benefactor actual consiguiera la incorporación de un nuevo miembro. En el ámbito profesional, social o familiar de cada uno de nosotros, todos conocemos a personas a las que puede ilusionar unirse a nuestro proyecto. Para facilitar la inscripción incluimos, dentro de este Boletín, un sobre impreso que puede enviar con sus datos a la Fundación, franqueándose en destino.

Aunque la razón fundamental por la que se incorpora una persona a la Fundación es el deseo de respaldar la actividad de la Academia, como reconocimiento por este apoyo se han establecido una serie de beneficios y servicios que a continuación se especifican:

- **Acreditación como miembro benefactor.**
- **Información periódica sobre actividades y acuerdos lingüísticos de la Academia.**
- **Invitación a actos públicos organizados por la Academia.**
- **Celebración del Día de la Fundación Pro Real Academia Española.**
- **Obsequio de una edición especial numerada realizada por la Academia.**
- **Descuentos en la adquisición de publicaciones del fondo editorial especial de la Academia.**
- **Descuentos en el precio de entrada a la Casa Museo Lope de Vega.**
- **Descuentos en las adquisiciones y servicios de entidades concertadas con la Fundación.**

La cuota anual mínima para miembros individuales es de 10.000 pesetas; para empresas y entidades, de 100.000 pesetas.

Qué hacer para inscribirse como miembro benefactor

Las solicitudes de inscripción pueden formalizarse en los impresos confeccionados al efecto que distribuye la propia Fundación, o en cualquier tipo de escrito dirigido a esta en el que consten los siguientes datos: nombre y domicilio de la persona que solicita inscribirse, cuota anual que desea abonar y forma de pago. Para simplificar la gestión, se recomienda realizar los pagos a través de su domiciliación bancaria; para ello bastará comunicar a la Fundación los datos (con sus códigos correspondientes) de la entidad de crédito (nombre y dirección) y del número y nombre del titular de la cuenta o libreta a la que se cargarán las aportaciones comprometidas.

FUNDACIÓN PRO REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

C/ Felipe IV, 4. 28071 MADRID
Tel. 91 420 14 78. Telefax 91 420 00 79

Correo electrónico: prorae@rae.es